



**Alta California**  
Regional Center

**Tej Dej Num Ua Si Rau Fab  
Sim Neej thiab Tej Kev Kho  
Uas Tsis Yog Siv Tshuaj Kho  
Mob**

**Kev Cob Qhia Rau Tus Neeg Saib Xyuas Kev  
Pab Cuam**



# **Tej Dej Num Ua Si Fab Sim Neej thiab Tej Kev Kho Uas Tsis Yog Siv Tshuaj Kho Mob**

Tej dej num ua si fab sim neej mas yog ib qho tseem ceeb rau lub neej ntawm txhua tus tib neeg. Cov neeg uas muaj kev xiam oob qhab txog fab kev loj hlob kuj yuav ntsib teeb meem rau kev tsim kho ib puag ncig ntawm kev sib raug zoo rau fab sim neej thiab fab kev ua si lom zem.

ACRC txhawb nqa kev nkag cuag tau rau cov dej num uas tsim nyog raws li hnub nyooog rau me nyuam yaus thiab cov neeg laus kom lawv puav leej muaj feem koom nrog rau yam puv npo uas nyob rau hauv tag nrho cov kev xam pom ntawm lub neej txoj sia thiab peb kuj lees paub thiab pom qhov tseem ceeb ntawm tsev neeg, phooj ywg thiab lub zej zog, thiab cog lus tias yuav txhawb nqa kev muaj feem xyuam nrog peb lub zej zog.



# Cov Cib Fim Ua Si Rau Fab Sim Neej thiab Sib Raug Phooj Ywg

Kev sib ntsib nrog sawv daws, kev so thiab kev ua si lom zem mas yog feem tseem ceeb rau kev noj qab haus huv thiab kev noj qab nyob zoo rau txhua tus neeg Alta California Regional Center (ACRC) tau txhawb nqa kom muaj kev sib koom tes hauv tej dej num ua uas tsim nyog raws li lub hhub nyog ntawm sawv daws. Kev mus koom nrog rau tej dej num hauv zej zog thiab nrog cov koom haum xws li tej kis las thiab tej pab pawg ua si, cov koom haum thiab lwm cov koom haum pab cuam hauv zej zog mas yeej xav kom sawv daws mus koom kom tag.

ACRC xam pom txog qhov muaj nqis rau cov me nyuam yaus thiab cov neeg laus uas tuaj koom nrog sawv daws thiab tej dej num ua si lom zem. Peb cog lus tias yuav pab txhawb nqa feem zoo rau kev noj qab haus huv ntsig txog fab paj hlwb, kev loj hlob thiab kev tsim kho, tsim kev sib raug zoo thiab muab sij hawm los txhawb nqa kom muaj feem xyuam nrog rau.

ACRC kuj tseem yuav them nqi rau kev txhawb nqa uas tsim nyog kom yooj yim rau kev koom nrog rau cov dej num ntawd yam muaj txiaj ntsig, uas yog muaj feem cuam tshuam nrog cov hom phiaj tshwj xeeb ntawm kev npaj cov txheej txheem uas yog tib neeg li ntiag tug. ACRC yuav tsis nkag los hloov lub sij hawm ntxiv rau fab sim neej, sij hawm nyob dawb thiab kev so ua si ntawm kev pab cuam ntsig txog chaw nyob thiab cov txheej txheem pab cuam rau cov neeg laus.



# Cov Ntsiab Lus Tshab Txhais Kev Pab Cuam

## Cov Dej Num Kev Ua Si Ntsig Txog Fab Sim

**Neej:** Cov dej num sij hawm nyob dawb uas muab faib rau lwm tus tib neeg uas muaj lub hom phiaj kom txhawb nqa kom muaj kev lom zem ntawm yus tus kheej ntiag tug, kev ua neej tsis muaj mob, kev sib cuam tshuam fab sim neej, kev hwm yus tus kheej, thiab kev sib koom ua ke hauv lub zej zog. ACRC muab siab rau kev muab cov ntaub ntawv uas hais txog lub sij hawm fab sim neej thiab kev so uas tsis tau them nqi thiab tus nqis uas pheej yig nrog rau cov koom haum hauv peb thaj chaw dej ntws uas tau muab txoj hau kev ntsig txog fab sim neej rau cov tib neeg hauv yus lub zej zog. Piv txwv li cov dej num fab kev ua si ntsig txog fab sim neej uas muaj xam nrog rau tab sis tsis txwv rau kev koom nrog rau lwm cov neeg ntawm: Parks and Recreation, YMCA, Boys and Girls Clubs of America, Special Olympics, thiab ntxiv. Cov dej num fab kev ua si ntsig txog fab sim neej yuav tsis muaj xam nrog rau cov dej num uas tau npaj rau cov txheej txheem txhua hnub raws li hauv lub zej zog.

**Tej Kev Kho Uas Tsis Yog Siv Tshuaj Kho Mob:** Muab kev kho mob thiab/los sis kev cob qhia rau cov tib neeg thiab lawv tsev neeg, kom cov tib neeg ua tiav lub hom phiaj ntawm kev npaj cov txheej txheem pab cuam ntawm tus kheej ntiag tug. Piv txwv li tej kev kho uas tsis yog siv tshuaj kho mob muaj xam nrog rau, tab sis tsis txwv rau, kev kho mob los ntawm kev so ua si uas tshwj xeeb, kev kho los ntawm kev kos duab, kev kho mob los ntawm kev seev cev, kev kho mob uas yog caij nees, thiab kev kho mob los ntawm kev mloog yas suab.



# Cov Ntsiab Lus Tshab Txhais Kev Pab Cuam



## **Tej Kev Pab Cuam Tawm Mus Tim Tshav Puam Rau Yav**

**Nruab Hnub** tau muab cov kev tau ntsib tau ua dhau los uas tau tsim hauv lub sij hawm uas muaj kev txwv toj hnub thiab/los sis hnub toj xyoo. Cov kev pab cuam ntawm no yuav muaj feem pab tsim kho cov tib neeg li kev noj qab nyob zoo ntawm fab paj hlwb, fab lub cev, thiab fab sim neej los ntawm kev ua kom yooj yim rau kev nkag cuag tau rau cov dej num fab sim neej hauv ib puag ncig uas zoo li ib txwm muaj los. Tej kev pab cuam txog kev tawm mus tim tshav puam thiab tej nqi kev mus los uas muaj feem cuam tshuam mas yuav tsum nthuav tawm kom pom kev ntsuas tus nqi kom raws li kev xav tau ntawm cov tib neeg hauv lub xeev California. Piv txwv li kev tawm mus tim tshav puam uas muaj xam nrog rau kev tawm mus tim tshav puam nruab hnub thiab hmo ntuj. Cov chaw tshav puam uas tau xaiv ntawd mas yuav tsum tau txais kev pom zoo los ntawm American Camp Association (cov chaw tshav puam hmo ntuj nkaus xwb) los sis mus raws li cov qauv cai uas sib npaug zos (Lub npe 17, tshooj lus 30704).

Kev txiav txim siab ntawm Pab Pawg Npaj rau Lub Chaw Tshav Puam

# Cov Ntsiab Lus Tshab Txhais Kev Pab Cuam

**Kev Cob Qhia Fab Sim Neej** tso cai rau cov neeg xiam oob qhab txog fab kev txawj ntse thiab fab kev loj hlob kom muaj kev koom nrog cov dej num uas lom zem thiab nkag cuag tau rau hauv lub hauv paus zej zog uas yog muaj tus neeg nyob hauv plawv thiab txuas nrog rau kev noj qab nyob zoo ntawm lub cev, Fab sim neej thiab kev noj qab nyob zoo fab siab ntsws kev xav. Kev cob qhia rau fab sim neej yog kev taw qhia rau cheeb tsam zej zog ua qhov tseem ceeb, li cas los xij, qee yam kev npaj tej zaum kuj yuav tshwm sim rau hauv tsev tau thiab.

**Lub Khoos Kas Xaiv Rau Yus Tus Kheej** (SDP): Tus qauv muab kev pab cuam uas yog tawm qauv rau tus neeg txais kev pab thiab tsev neeg kom muaj kev ywj pheej dua qub, kev tswj kav, thiab tej hauj lwm yuav tsum tau ua kom ntau ntxiv hauv kev xaiv cov kev pab cuam thiab kev txhawb nqa kom pab lawv ua tiav lub hom phiaj nyob rau hauv kev npaj cov txheej txheem pab cuam uas yog lawv li ntiag tug. Tag nrho cov kev pab cuam uas tau xaiv los ntawm cov neeg koom SDP yuav tsum tau ua raws li txoj cai kawg ntawm HCBS. Lub chaw cheeb tsam hauv plawv yuav ua hauj lwm koom nrog cov neeg koom SDP kom xyuas paub tseeb tias lawv cov kev pab cuam zoo xws li cov kev cai uas yuav tsum ua kom tau no.

**Txoj Cai Zaum Kawg Nkaus Ntawm HBCS:** Txoj Cai Zaum Kawg Nkaus Ntawm HBCS xav kom cov chaw uas cov tib neeg tau txais kev pab cuam (cov tuam tsev) ua tau raws li cov qauv tshiab txhawm kom muaj cai tsim nyog tau txais kev pab nyiaj los ntawm tsoom fwv uas yog nyob rau hauv cov txheej txheem pab cuam ntawm Medicaid (uas yog hu hais tias "Medi-Cal" hauv xeev California). Txoj cai no txhawb nqa rau txhua tus neeg uas siv khoom hauv cheeb tsam ntawm kev ua tiav uas tau txais lawv li IPP hauv kev teev tsa cov tuam tsev rau hauv lub zej zog uas txhawb nqa kev muaj feem xyuam nrog. Kev pab cuam thiab kev txhawb nqa tau tawm qauv los rau cov neeg xiam oob qhab rau fab kev loj hlob uas yuav tsis raug cai tawm ntawm SDP yam av tas naus mav. Kom paub ntau ntxiv, thov mus saib tau rau ntawm txoj cai CMS Home thiab Community-Based Services (HCBS). Tag nrho cov kev pab cuam uas tau xaiv los ntawm cov neeg koom SDP yuav tsum tau ua raws li txoj cai kawg ntawm HCBS. Lub chaw cheeb tsam hauv plawv yuav ua hauj lwm koom nrog cov neeg koom SDP kom xyuas paub tseeb tias lawv cov kev pab cuam zoo xws li cov kev cai uas yuav tsum ua kom tau no.

# Kev Npaj Kev Pab Cuam



**Tag Nrho Cov Kev Muaj Feem Xyuam Nrog:** Kev teeb tsa tau raug sau los nyob ua ke thiab txhawb nqa kev nkag cuag tau tag nrho ntawm tus neeg uas tau txais Medicaid HCBS mus rau lub zej zog uas loj dua muaj xam nrog rau lub sij hawm kev nrhiav hauj lwm thiab ua hauj lwm hauv kev teeb tsa yam uas sawv daws sib txeeb siv ua ke uas muaj kev sib tws siab, muaj kev raus tes rau hauv lub neej hauv cheeb tsam zej zog, tswj xyuas kev pab cuam li ntiag tug, thiab txais cov kev pab cuam nyob hauv cheeb tsam zej zog, txhawm rau kom nkag cuag tau li cov tib neeg uas tsis tau txais Medicaid HCBS.

**Txoj dej num uas nyias ua rau nyias los sis kev kho uas tsis yog siv tshuaj kho mob:** Tej kev pab cuam thiab txhawb nqa uas muab rau cov neeg xiam oob qhab nkaus xwb.

# Tej Kev Txiaav Txim Siab Tseem Ceeb rau Kev Pab Cuam

## Kev Nkag Mus Cuag Tau Rau Cov Chaw Muab Kev Pab

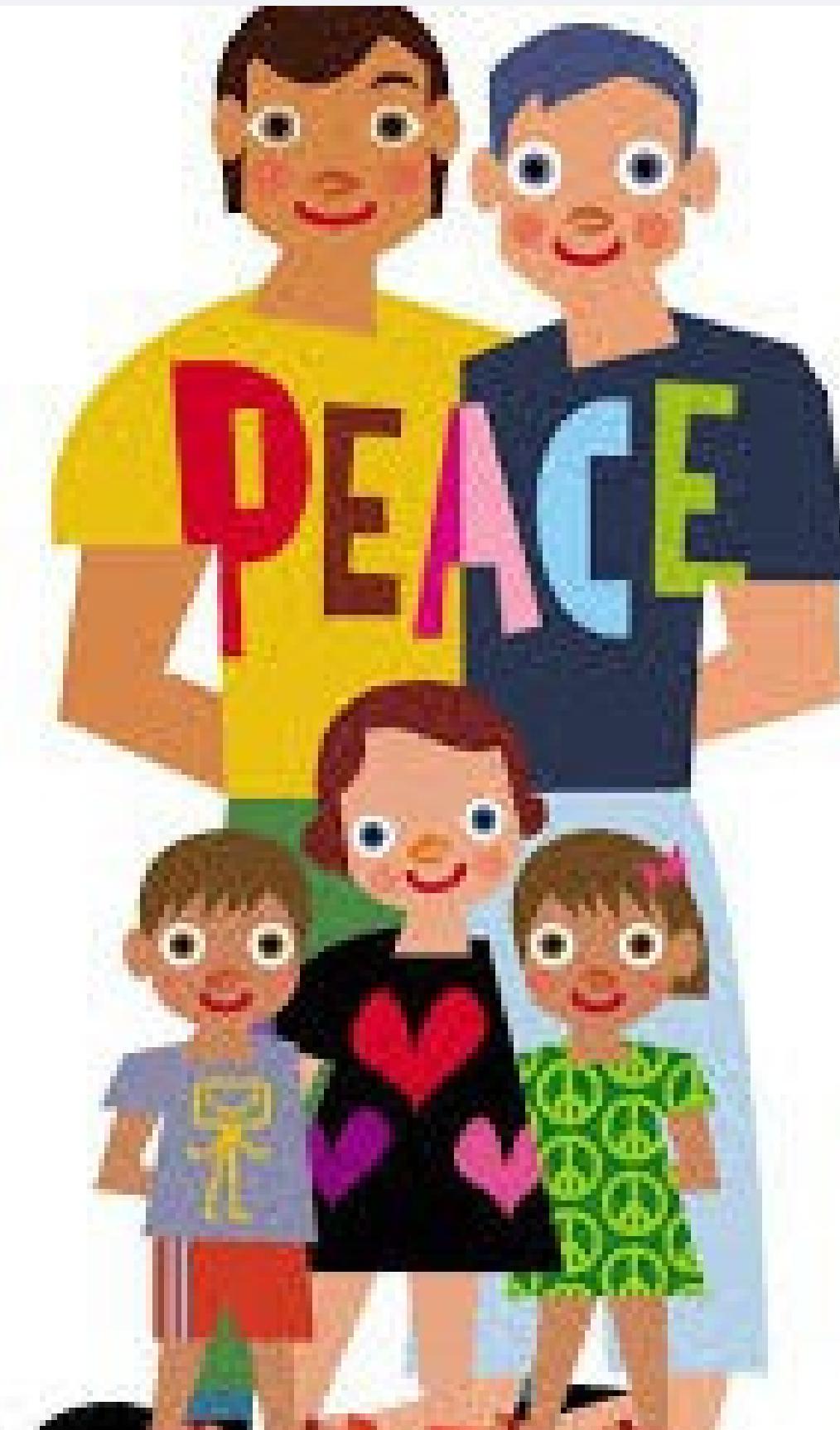
**Cuam Feem Ntau:** Tus khauj lus zais rau cov chaw pab nyiaj txiag rau cov neeg txom nyem thiab tsev ua hauj Iwm 4659(a) tau qhia tias cov chaw nyob ib lub cheeb tsam yuav tsum tau txheeb xyuas thiab taug soj ntsuam cov hauv paus pab nyiaj txiag tag rho uas mus tau txhawm rau cov dej num kev so ua si rau fab sim neej thiab kev kho mob uas tsis yog siv tshuaj kho mob, xam nrog rau tab sis tsis txwv rau: (1) Tsoom fwv los sis Iwm qhov chaw los sis cov khoos kas uas yuav tsum tau muab kev pab los sis them tej nqi muab kev saib xyuas, suav txog Medi-Cal, Medicare, CHAMPUS, koog tsev kawm ntawv, Cov Nyiaj Txhawb Ntxiv (Supplemental Security Income, SSI), thiab Lub Xeev Qhov Khoos Kas Txhawb Ntxiv (State Supplementary Program, SSP). Cov nyiaj pab hauv cheeb tsam chaw kho mob mas yuav tsis raug siv los hloov rau kob nyiaj npaj siv ntawm cov kev pab generic resources no. (2) Cov chaw ntiag tug, lawv yuav lav them tej nqi saib xyuas, pab nyiaj dawb, muab koom hauv tuav pov hwm, los sis muab kev pab kho mob rau tus neeg txais kev pab raws li qhov lawv ua tau.

Cov kev pab cuam fab ua si lom zem rau fab sim neej thiab kev kho mob uas tsis yog siv tshuaj kho mob yuav siv tsis tau raws li kev xav tau uas yog kev zov me nyuam rau yav nruab hnub los sis kev so nyob hauv tsev tau.

Cov kev pab cuam fab ua si lom zem rau fab sim neej thiab kev kho mob uas tsis yog siv tshuaj kho mob uas tau txais pob nyiaj txhawb nqa los ntawm cov khoos kas kev txiav txim siab los ntawm tus kheej yuav tsum ua mus raws li txoj cai HCBA-Final ua ntej cov neeg koom yuav npaj them nqi rau kev pab cuam. ACRC los sis tus neeg muag koom kuj tseem yuav thov daim ntawv pov thawj kev kho mob rau cov dej num kev ua si lom zem los sis kev kho mob uas tsis yog siv tshuaj kho mob.

Lus Cim Tseg: **Kev Cob Qhia Kev Txawj Ntse Fab Sim Neej** (SST) tsis txiav txim tias yog kev pab cuam rau kev ua si lom zem hauv cheeb tsam zej zog. SST yog cov kev pab cuam ntawm ABA uas hais txog kev loj hlob rau fab sim neej thiab fab cwj pwm los ntawm kev muaj hom phiaj kev tsim kho kev ua hauj Iwm rau fab sim neej uas tsim nyog rau lub hnub nyoog, raws kev tsim nyog rau lub peev xwm ntawm txhua leej.





# Cov Neeq Txais Kev Pab thiab Tsev Neeg tsis tas

Siv tag nrho kev pab cuam hauv lub khoos kas txhawb nqa nyob hauv tsev (Nqe lus 7 (pib los ntawm tshooj lus 12300) ntawm tshooj ntawm feem 3 ntawm feem sib faib 9) kom lawv lub chaw ib lub cheeb tsam txiav txim siab txog kev pab nyiaj los sis tso cai rau yuav kev pab cuam rau kev so ua si lom zem fab sim neej, kev pab cuam rau cov chaw suab puam ua si, thiab kev kho mob uas tsis yog siv tshuaj kho mob, muaj xam nrog rau, tab sis tsis txwv rau, kev so ua si tshwj xeeb, kev kos duab, kev seev cev, thiab yas suab.

Hloov pauv cov xuab moos so los sis txhua cov kev pab cuam los sis lwm cov kev pab cuam txhawb nqa uas tau txais kev tso cai los ntawm lub chaw ib cheeb tsam fab sim neej rau cov sij hawm muab kev pab cuam ntawm kev pab cuam rau kev so ua si lom zem fab sim neej, cov kev pab cuam pw hav zoov, los sis kev kho mob uas tsis yog siv tshuaj kho mob, muaj xam nrog rau, tab sis tsis txwv rau, kev ua si lom zem tshwj xeeb, kev kos duab, kev seev cev, thiab yas suab, raws li cov xwm txheej ntawm kev tso cai los ntawm lub chaw ib cheeb tsam ntawm kev pab cuam rau kev ua si lom zem rau fab sim neej, cov kev pab cuam pw hav zoov, thiab kev kho mob uas tsis yog siv tshuaj kho mob.

Them tus nqi kom tag nrho, los sis kev sib koom them tus nqi ua zoo ib yam uas muaj lub hom phiaj txhawm rau them cov nuj nqis, uas yuav tau txais kev pab cuam ua si lom zem fab sim neej, cov kev pab cuam pw hav zoov, los sis kev kho mob uas tsis yog siv tshuaj kho mob, muaj xam nrog rau, tab sis tsis txwv rau, kev ua si lom zem tshwj xeeb, kev kos duab, kev seev cev, thiab yas suab.

# Cov Lus Thov Rau Kev Pab Taw Qhia

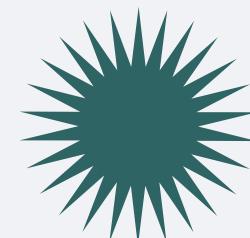
## Cov Lus Nug rau Pab Pawg Npaj Kev Ntsuam Xyuas



- Cov kev xav tau yog dab tsi? Tus neeg txais kev pab puas nthuav tawm kev txaus siab li?
- Cov dej num puas muaj feem cuam tshuam rau lub hom phiaj IPP li?
- Cov neeg txais kev pab puas xav tau kev txhawb nqa
- rau kev koom nrog li? Puas muaj kev ntxhov siab txog fab kev nyab xeeb li?
  - Puas muaj kev sib puv kхиav li? Puas muaj kev xav dab tsi li? Ua raws li cov hau kev qhia?
- Niaj hnub nim no tus neeg txais kev pab puas koom lub tsev kawm ntawv los yog lub zej zog tej kev ua si?
  - Tus kws tshawb fawb? Mus rau ntawm cov chaw ua si hauv zej zog? Cov txheej xwm hauv tsev kawm ntawv?



# Cov Kev Xaiv Rau Kev Pab Nyiaj



Siv tus neeg muaj kev pab cuam uas muag khoom los ntawm ACRC. Nov yog tus neeg uas muab kev pab cuam uas tau ua kev cog lus nrog rau ACRC txhawm rau muab kev pab cuam rau cov neeg txais kev pab ntawm ACRC. Nrog rau qhov kev xaiv no, koj tus neeg saib xyuas kev pab cuam yeej xa tau moo mus rau tus neeg muab kev pab cuam uas tau muag khoom thiab xa kev yuav kev pab cuam (POS) rau kev pab cuam uas tau txais kev txheeb xyuas tseg, raws li kev pom zoo los ntawm koj pab pawg neeg npaj phiaj xwm.



Siv tus neeg muab kev pab cuam tswj xyuas fab nyiaj txiag (FMS) thaum tus kws muab kev pab cuam rau kev ua si lom zem fab sim neej uas tau txais kev txheeb xyuas ntawm koj tsis tau muag khoom los ntawm lub chaw ib cheeb tsam. Lub chaw ua hauj lwm FMS yuav them nyiaj rau koj tus kws muab kev pab cuam rau kev so ua si fab sim neej yam ncaj qha thiab sawv cev rau koj.

Rau cov npe tus neeg muag khoom tam sim no ces nkag cuag tau rau qhov chaw txuas no: <https://www.altaregional.org/post/social-recreation-activities- camp-and-non-medical-therapies-restored>

# Yam tseem ceeb yuav tsum tau paub

- Koj tus neeg muab kev pab cuam rau kev so ua si fab sim neej yuav tsum pom zoo lees txais rau kev them nqi los ntawm lub chaw ua hauj lwm FMS.  
Yog hais tias koj tus kws muab kev pab cuam rau kev so ua
- si fab sim neej uas koj tau txais kev txheej xyuas tsis xav ua hauj lwm koom nrog rau lub chaw ua hauj lwm FMS kom
- txais kev them nqi, koj yuav tsum tau xaiv lwm tus kws muab kev pab cuam rau kev so ua si fab sim neej.
- Tsis tso cai rau niam thiab txiv/tus neeg txais kev pab/tsev neeg txais nyiaj rov qab rau cov dej num them nqi kev so ua si fab sim neej.

<https://codes.findlaw.com/ca/welfare-and-institutions-code/wic-sect-4648/>

Lub chaw ua hauj lwm FMS yuav raug coj los siv txhawm rau them cov nuj nqi rau tus kws muab keb pab cuam yam ncaj qha thiab yuav tsis rov cov nyiaj rau cov neeg txais kev pab/tsev neeg rau kev pab cuam.



# **ACRC tau cog lus tias**

Kev nthuav tawm cov nqe lus los  
ntawm kev nthuav tawm rau  
cheeb tsam zej zog



Pab Pawg Neeg Dhia Hauj Lwm Ntsig Txog  
Feem Kev Tawm Tswv Yim rau tus kws muab  
kev pab cuam cheeb tsam zej zog thiab Cov  
Roj Sib Tham Nrog Pej Xeem Tus Kws Pab Tswv  
Yim Rau Tus Neeg Txais Kev Pab Uas Tau Tais  
Kev Pab Cuam  
Pab Pawg Neeg Dhia Hauj Lwm Ntsig Txog  
Feem Kev Tawm Tswv Yim Rau Kev Txiat Txim  
Siab Los Ntawm Tus Kheej Kev Koom Tes Hauv  
Lub Zej Zog Nrog Rau Pab Pawg Muab Kev  
Txhawb Nqa Rau Kev Ua Me Nyuam Niam Me  
Nyuam Txiv ntawm CBO  
Cov Tsev Neeg txhawm rau Kev Kho Mob Uas  
Ua Rau Tsis Txawj Hais Lus Los Sis Tsis Puv Ib  
Puas (Autism) Thaum Ntxov  
UC Davis MIND Lub Tsev Kawm Hauj Lwm  
Warmline FRC  
Tsev Neeg Cov Kua Zauba FRC RAC/SCDD  
Kev Tshaj Tawm Kev Nthuav Dav Txhua Yam  
Medi-Cal Managed Care Partners



# Ua tsaug

Tracy Brown, Tus Thawj Coj Ua Hauj Lwm Fab Kev Pab Cuam Rau Tus Neeg Txais Kev Pab Johnny Xiong, Tus Thawj Coj Ua Hauj Lwm Fab Kev Pab Cuam Rau Tus Neeg Txais Kev Pab Kenisha Hurd, Tus Thawj Coj Ua Hauj Lwm Fab Kev Pab Cuam Rau Tus Neeg Txais Kev Pab Faye Tait, Tus Thawj Coj Ua Hauj Lwm Fab Kev Pab Cuam Rau Tus Neeg Txais Kev Pab

Jennifer Bloom, Tus Thawj Coj Fab Kev Pab Cuam Rau Tus Neeg Txais Kev Pab Mechelle Johnson, Tus Thawj Coj Fab Kev Pab Cuam Rau Tus Neeg Txais Kev Pab

